

## **Что нужно знать иностранному гражданину о тестировании по русскому языку**

### ***1. Почему нужно подтвердить знание русского языка?***

12 ноября 2012 года Президентом Российской Федерации был подписан Федеральный закон № 185-ФЗ "О внесении изменений в статью 13 Федерального закона "О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации" и статью 27 Закона Российской Федерации "Об образовании". Согласно данному Закону, иностранные граждане, которые планируют осуществлять трудовую деятельность на территории России в сфере жилищно-коммунального хозяйства, розничной торговли или бытового обслуживания, при обращении за получением разрешения на работу должны подтвердить владение русским языком на уровне не ниже базового.

***Внимание! Закон вступил в силу с 1 декабря 2012 года и действует на всей территории Российской Федерации!***

### ***2. Кто из мигрантов должен подтвердить владение русским языком?***

Подтверждать владение русским языком должны те мигранты, которые работают или планируют работать ***в трех сферах экономики - жилищно-коммунальном хозяйстве, розничной торговле или бытовом обслуживании.*** При этом, конкретная профессия, по которой мигрант собирается работать, а также тип договора, который мигрант заключает с работодателем (трудовой или гражданско-правовой) - не имеют значения.

***Внимание! Исключением являются только те мигранты, которые являются гражданами государств, в которых русский язык является государственным. Иностранцы таких стран при подаче документов на получение разрешения на работу подтверждать владение русским языком не требуется!***

### ***3. Все ли мигранты должны подтвердить владение русским языком?***

Нет, не все. В настоящее время, требование подтверждать владение русским языком на уровне не ниже базового относится только к тем трудящимся мигрантам, которые подают документы для получения разрешения на работу в трех сферах - жилищно-коммунальном хозяйстве, розничной торговле или бытовом обслуживании. Всем остальным трудящимся мигрантам ***подтверждать владение русским языком не нужно.*** К таким категориям мигрантов, которые не должны подтверждать владение русским языком на уровне не ниже базового относятся:

- а) мигранты, которые подают документы для получения разрешения на работу для трудовой деятельности в иных сферах экономики (например, строительстве, сельском хозяйстве, транспорте, промышленном производстве)
- б) мигранты, которые являются высококвалифицированными специалистами (согласно критериям российского законодательства)

- в) мигранты, которые не планируют осуществлять трудовую деятельность, а приезжают в Российскую Федерацию с иными целями (например, туризм, частная).

**Внимание!**

*Требование сдачи экзамена по русскому языку в настоящее время относится еще и для тех иностранных граждан, которые поступают на учебу в высшие учебные заведения в России либо получают гражданство РФ. Однако требования к уровню владения русским языком и процедуры сдачи экзамена для этих категорий иностранных отличаются от требований по владению русским языком для трудящихся мигрантов.*

#### **4. Каким образом можно подтвердить владение русским языком?**

Чтобы подтвердить владение русским языком, при обращении за получением разрешения на работу иностранный гражданин предоставляет **один из следующих документов**:

- а) *сертификат о прохождении государственного тестирования по русскому языку* как иностранному языку
- б) документ об образовании (на уровне не ниже основного общего образования), выданным на территории иностранного государства и признаваемым на территории Российской Федерации, *если в данном документе об образовании имеется запись об изучении курса русского языка*
- в) документ государственного образца об образовании (на уровне не ниже основного общего образования), *выданным образовательным учреждением на территории государства, входившего в состав СССР, до 1 сентября 1991 года*
- г) документ государственного образца об образовании (на уровне не ниже основного общего образования), *выданным образовательным учреждением на территории Российской Федерации с 1 сентября 1991 года*

**Внимание!**

- ✓ *Документ об образовании, выданный на территории иностранного государства и имеющий в приложении запись о прохождении курса русского языка, должен быть переведен на русский язык и заверен нотариусом и/или иметь свидетельство о признании данного документа об образовании на территории Российской Федерации*
- ✓ *Документы должны быть обязательно представлены в оригинале*

#### **5. Что такое базовый уровень владения русским языком?**

В настоящее время, в системе российских государственных стандартов по русскому языку как иностранному существует пять уровней, по которым проводится оценка уровня

владения языком: элементарный, базовый, первый, второй и третий сертификационные уровни.

**Считается, что Вы владеете русским языком на базовом уровне**, если Вы способны самостоятельно ориентироваться в большинстве стандартных повседневных ситуаций общения в русскоязычной среде, а также решать значительную часть возникающих бытовых проблем и встающих перед Вами задач. Также, считается, что базовый уровень обеспечивает **минимально необходимую базу для занятий учебной либо профессиональной деятельностью** в ограниченном объеме.

Успешное прохождение тестирования по данному уровню свидетельствует о том, что коммуникативная компетенция сформирована у Вас на среднем уровне и позволяет удовлетворять основные коммуникативные потребности в социально-бытовой, социально-культурной и учебно-профессиональной сферах общения.

## ***6. Где можно пройти тестирование, чтобы получить сертификат о прохождении государственного тестирования по русскому языку как иностранному?***

Сертификат о прохождении государственного тестирования по русскому языку как иностранному языку - это документ, который удостоверяет, что иностранный гражданин владеет русским языком на требуемом уровне. Сертификат выдается после успешной сдачи экзамена по русскому языку определенного уровня (например, базового).

Данный сертификат выдается образовательными учреждениями, которые имеют разрешение от Министерства образования Российской Федерации на проведение государственного тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку как иностранному языку.

### ***Внимание!***

- ✓ Тестирование по русскому языку является платной услугой. Средняя стоимость сдачи теста на январь 2013 года составляет 3 000 рублей***
- ✓ Пройти тестирование по русскому языку и получить сертификат можно только в официальных центрах тестирования, которые имеют разрешение на проведение такого экзамена***
- ✓ Списки мигрантов, сдавших экзамен по русскому и получивших сертификат, заносятся в официальный реестр, которые хранятся в Центрах тестирования и передаются в Федеральную миграционную службу***
- ✓ Если Вы получили сертификат не в центре тестирования - сертификат не будет подлинным и его не примут при подаче заявления на получение разрешения на работу***

## 7. Как проводится тестирование по русскому языку как иностранному?

Центры тестирования по русскому языку проводят запись желающих для прохождения тестирования. Расписание проведения тестирования в каждом центре свое, поэтому нужно заранее определить, в каком именно центре Вам удобнее проходить тестирование и обратиться именно туда. Для прохождения тестирования по русскому языку необходимо:

- а) иметь оригинал документа, удостоверяющего личность (паспорт и его перевод, миграционную карту);
- б) оплатить тестирование (в любом банке, квитанция для оплаты выдается в центре тестирования)

Перед началом тестирования экзаменатор выдает экзаменационные листы с вопросами и подробно объясняет все правила выполнения теста: как правильно заполнять контрольный лист, общее время выполнения теста, правила оформления работы. Все уточняющие вопросы по процедуре экзамена Вы можете задать только до начала экзамена. Во время экзамена не разрешается пользоваться словарями и справочными материалами, а также разговаривать с другими кандидатами.

После успешного прохождения теста Вы получаете сертификат государственного образца, в котором указан уровень владения русским языком **«базовый для трудящихся мигрантов»**. Предполагается, что данный сертификат будет действовать в течение 5 лет.



Адреса ближайших центров тестирования по русскому языку можно узнать в территориальных подразделениях ФМС по месту постановки на регистрационный учет, а также в Международном центре тестирования по телефонам: +7(499) 936 85 89, +7 (495) 433 06 00, +7 (495) 434 53 06. Если Вы не нашли адрес ближайшего к Вам Центра - звоните на телефон горячей линии по вопросам миграции- **8 800 333 00 16**

## **8. Тест. Проверьте, нужно ли Вам подтверждать свое владение русским языком?**

Чтобы определить, необходимо ли будет Вам подтверждать владение русским языком, ответьте на следующие вопросы:

1. С КАКОЙ ЦЕЛЬЮ ВЫ СОБИРАЕТЕСЬ ЕХАТЬ В РОССИЮ?
  - а) для того, чтобы работать - **продолжайте тест, отвечайте на следующий вопрос**
  - б) с другой целью (в гости, отдыхать, к родственникам) - **тест окончен, Вам не нужно подтверждать владение русским языком**
  
2. Если Вы собираетесь в Россию на работу, то где именно Вы собираетесь работать?
  - а) в одной из этих трех сфер экономики - жилищно- коммунальное хозяйство, розничная торговля (магазины, рынки), бытовое обслуживание - **продолжайте тест, отвечайте на следующий вопрос**
  - б) в других отраслях - на производстве, в строительстве, сельском хозяйстве, рыболовстве, лесном хозяйстве, сфере общественного питания, образования, здравоохранения, другое - **тест окончен, Вам не нужно будет подтверждать свое владение русским языком.**
  - в) еще не решил (а) – **рекомендуем Вам еще до отъезда определить, в какой именно сфере экономики Вы собираетесь работать и подготовить все документы, необходимые для оформления разрешения на работу и трудоустройства в России. Чтобы узнать, какие именно документы об образовании Вам могут понадобиться - пройдите тест до конца.**
  
3. Есть ли у Вас диплом о среднем общем образовании?
  - а) Нет - **тест окончен. Вам необходимо будет подтверждать владение русским языком и сдавать экзамен на владение русским языком базового уровня. Если Вы не уверены в том, что сможете без подготовки сдать экзамен, рекомендуем пройти обучение на курсах русского языка и подготовки к тесту.**
  - б) Да – **продолжайте тест.**
  
4. В каком году Вы получили диплом о среднем общем образовании?
  - а) До 1 сентября 1991 года - **тест окончен. Вам необходимо будет подтверждать владение русским языком. Для этого, при подаче документов на получение разрешения на работу Вы можете предоставить Ваш диплом об общем среднем образовании (оригинал + нотариально заверенная копия)**
  - б) После 01 сентября 1991 года – **продолжайте тест.**
  
5. Где именно Вы окончили школу и получили диплом о среднем общем образовании?
  - а) в образовательном учреждении на территории Российской Федерации - **тест окончен. Вам необходимо будет подтверждать владение русским языком. Для этого, при подаче документов на получение разрешения на работу Вы можете предоставить Ваш диплом об общем среднем образовании (оригинал + нотариально заверенная копия)**
  - б) в образовательном учреждении в своей стране – **продолжайте тест.**
  
6. Изучали ли Вы русский язык в школе, и имеется ли в Вашем дипломе запись об изучении курса русского языка?
  - а) Да - **тест окончен. Вам необходимо будет подтверждать владение русским языком. Для этого, при подаче документов на получение разрешения на работу**

***Вы можете предоставить Ваш диплом об общем среднем образовании с выпиской пройденных курсов (оригинал + нотариально заверенный перевод + свидетельство о признании данного документа об образовании на территории РФ)***

б) Нет

7. Изучали ли вы русский язык в каком-либо образовательном учреждении, имеются ли у вас подтверждающие документы?

а) Да - ***тест окончен. Вам необходимо будет подтвердить владение русским языком. Для этого, при подаче документов на получение разрешения на работу Вы можете предоставить документ об образовании с выпиской пройденных курсов, подтверждающий владение русским языком (оригинал + нотариально заверенный перевод + свидетельство о признании данного документа об образовании на территории РФ)***

б) Нет- - ***тест окончен. Вам необходимо будет подтвердить владение русским языком и сдавать экзамен на владение русским языком базового уровня. Если Вы не уверены в том, что сможете без подготовки сдать экзамен, рекомендуем пройти обучение на курсах русского языка и подготовки к тесту.***

### ***9. Нужно ли мне изучать русский язык для того, чтобы приехать на работу в Россию, если я не буду работать в тех сферах, где необходимо подтвердить владение русским языком?***

Даже если Вам не нужно будет подтверждать документально свое владение русским языком при подаче документов на получение разрешения на работу, мы рекомендуем Вам выучить русский язык хотя бы на элементарном уровне до отъезда в Россию. Зачем? Знание русского языка и основных правил общения поможет Вам:

- ✓ самостоятельно действовать в самых простых бытовых ситуациях общения- на улице, в транспорте, магазине, кинотеатре, аптеке, а при необходимости и обратиться за помощью- в больницу, полицию, службу спасения
- ✓ правильно заполнить документы при обращении в ФМС, службу занятости, частные агентства трудоустройства, страховые компании и банки, заключить договор с работодателем, знать свои основные права и обязанности и, при необходимости, суметь их защитить
- ✓ стать более востребованным и высокооплачиваемым работником - анализ рынка труда подтверждает, что работники, владеющие русским языком, более востребованы на рынке труда и получают более высокую зарплату, чем работники, плохо говорящие по-русски
- ✓ познакомиться с другой культурой, историей, стать более образованным человеком, свободно общаться и найти себе новых друзей в России